

UDALBATZARRA/ PLENO MUNICIPAL Nº 06/13

L A S A R T E - O R I A K O
UDALBATZARRAK 2013KO
APIRILAREN 09AN EGINDAKO OHIKO
BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO
MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DE
LASARTE-ORIA EL DÍA 09 DE ABRIL DE
2013.

ETORRITAKOAK:

ASISTENTES:

ALKATE LEHENDAKARIA: Pablo Barrio Ramírez jn. (BILDU)
ALCALDE-PRESIDENTE

ALKATEORDEAK: Nerea Sánchez López and. (BILDU)
TENIENTES DE ALCALDE Gorka Lizarraga Erro jn. (BILDU)
Alaitz Mendizabal Urdapilleta and. (BILDU)
Tasio Arrizabalaga Azpiroz jn. (BILDU)

ZINEGOTZIAK: Jesús M^a Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)
CONCEJALES Iñaki Múgica Flores jn. (PSE-EE-PSOE)
Nerea Artamendi Erro and. (PSE-EE-PSOE)
Txus Alonso Ocáriz jn. (PSE-EE-PSOE)
Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)
Martín Moreno García jn. (PSE-EE-PSOE)
Estitxu Alkorta Barragán and. (EAJ-PNV)
Boris Nogales Benito jn. (EAJ-PNV)
Ana Isabel Prieto Narciso and. (LOHP-PCLO)
Juan José Castro Domínguez jn. (LOHP-PCLO)
Vanessa Vélez de Pablos and. (PP)
M^a Luisa Zubiri Bustillo and. (Concejal No adscrito)

IDAZKARIA: Francisco Xabier A. Egea Jauregi jn.
SECRETARIO

KONTUHARTZAILEA: Ion Murua Guinea jn.
INTERVENTOR

Lasarte-Oriako udaletxeko batzararetoan, 2013ko apirilaren 09ko 18:30 zirelarik, alde zuretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako udalbatzar osoa bildu zen, Pablo Barrio Ramírez alkate jaunaren lehendakari zapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatuta, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko “quorum” nahikoa badagoenez gero, alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

1.KALE IZENDEGIA PROPOSAMENA

Udaletxe honetako Kultura, Hezkuntza eta Euskara Batzardeak 2013-ko otsailaren 18an egindako bileran hartutako txostenaren berri ematen da.

Ikusita Parte-hartze Teknikariak igorritako txostena non departamentuan bertan herritarren parte-hartzearekin (web bidez eta gutunontziak erabiliz) herriko bi espazioen izena aukeratzeko prozesua burutu den. Espazioak hauek dira:

.- A espazioa: San Pedro elizaren inguruak.

.- B espazioa: Kalbario bideko eraikin berriko gainaldeko plaza.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 09 de abril de 2013, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Pablo Barrio Ramírez, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo “quórum” suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1.PROPOSTA DE KALE IZENDEGIA

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Cultura, Educación y Euskera en sesión celebrada el día 18 de febrero de 2013.

Visto el informe emitido por la Técnico de Participación, en cuyo departamento se ha realizado un proceso de participación ciudadana para la elección de la denominación de dos espacios en el municipio, a través de la página web y de los buzones de participación. Estos espacios son los siguientes:

.- Espacio A: alrededores de la parroquia de San Pedro

.- Espacio B: plaza azotea del nuevo edificio en Kalbario Bidea.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako udalbatzarrak aho batez honako erabaki hau hartzen du:

Lehenengo eta bakarra.- Bi espazio hauen izena onartzea:

.- ELIZATZE PLAZA, San Pedro elizaren inguruak.

.-TXIMISTARRETA PLAZA, Kalbario bideko eraikin berriko gainaldeko plaza.

Sometido a votación el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria por unanimidad adopta el siguiente acuerdo:

Primero y único.- Aprobar la denominación de los siguientes espacios:

.- ELIZATZE PLAZA, a los alrededores de de la parroquia de San Pedro.

.- TXIMISTARRETA PLAZA, a la azotea del nuevo edificio en Kalbario Bidea.

Nogales jaunak hitza hartzen du proposamenaren aurkezpena egiteko esanez gai hau Kultura, Hezkuntza eta Euskara Batzordeak, Parte-Hartze Departamentuarekin batera landutako gai bat izan dela, non herriko bi kaleen izendapena onartu behar ziren; bat San Pedro elizaren ondoan gelditzen den plaza peatonalarena eta bestea Kalbario bideko goiko plaza berriarena. Lehenengorako bi proposamen zeudela bata San Pedro plaza eta bestea Elizatxe Plaza, eta azken hau irabazle suertatu zela postaz eta interneteko botoak kontuan hartuta, 404 boto lortuz. Eta bigarregorako, Tximistarreta plaza eta Hilerri Plaza proposatu zirela, lehenengoa irabaziz 868 botorekin. Beraz, horregatik lehenengorako Elizatxe Plaza onartzeko proposamena egin dela eta bigarregorako berriz Tximistarreta Plaza.

2.- PROZEDURAN ATZERA EGITEA A-39 TERESATEGI HEGOALDEA HIE-an P L A N G I N T Z A K O A R A U SUBSIDIARIOAK PUNTUALKI ALDATZEKO DOKUMENTUAN.

Udaletxe honetako Hirigintza Batzordeak 2013-ko martxoaren 07an egindako bileran hartutako txostenaren berri ematen da.

2.- DESISTIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO EN EL DOCUMENTO DE MODIFICACION PUNTUAL DE LAS NNS DE PLANEAMIENTO EN EL AIU A-39 TERESATEGI-SUR.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Urbanismo en sesión celebrada el día 07 de marzo de 2013.

Visto que por Decreto de Alcaldía nº 2648 de 28 de diciembre de 2010, se aprueba el documento de Avance de la Modificación Puntual de las NNS de Planeamiento Municipal en el AIU A-39 Teresategi-Sur redactado por el Arquitecto D. José Miguel Martín Herrera, presentado por Buruntzaldeko Industrialdea S.A. y promovido por este Ayuntamiento.

Visto que el Departamento de Medio Ambiente y Planificación Territorial del Gobierno Vasco mediante Resolución de 25 de febrero de 2011 formula Informe Preliminar de Impacto Ambiental.

Visto que de conformidad con lo previsto en el artículo 90-4 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo del País Vasco, el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el 12 de mayo de 2011 aprobó la Confirmación de los Criterios, Objetivos y Soluciones Generales de Planeamiento del documento de Modificación Puntual de las NNSS de Planeamiento Municipal en el AIU A-39 Teresategi-Sur, con arreglo a los cuales habrá que redactar el documento de la Modificación para su aprobación inicial.

Resultando que el actual equipo de gobierno municipal no desea continuar con el procedimiento de tramitación de la Modificación Puntual de las NNSS de Planeamiento Municipal en el AIU A-39 Teresategi-Sur,

Y vista la propuesta política presentada por el nuevo equipo de gobierno para el desistimiento de la recalificación del ámbito A-39 Teresategi-Sur, en la que se argumenta que la actuación prevista pone en juego 79.500 m² (t) sobre rasante y 47.700 m² (t) bajo rasante en una ocupación de suelo de 159.000 m², ocupación que conlleva una afección al territorio insostenible y que no se justifica ni social, ni económicamente y además estructuralmente no está prevista en el PTP de Donostialdea.

Visto asimismo que los objetivos de la Corporación actual no son coincidentes con los propuestos ya que :

- a) No existe demanda real en el municipio ni en la comarca para suelo de actividades económicas.
- b) No se han desarrollado los suelos de este tipo previstos en las NNSS.,
- c) Los sistemas libres que se generan son algunos residuales y otros prácticamente inaccesibles, justificándose el mantenimiento de los pinos piñoneros como solución de compromiso y no dentro de un hábitat equilibrado.
- d) La degeneración de las plataformas sobre las que se asientan los usos previstos y los accesos al nuevo trazado viario tanto desde terrenos del municipio de Hernani como desde Lasarte-Oria son una magnitud e impacto no acordes con el fin perseguido.

e) La integración con ámbitos no pueden ser un objetivo a compartir, ni colateralmente, si ello conlleva la realización de un trazado viario para acceder a un espacio que se sitúa a más de 40 - 50 m. Sobre la rasante de las actuales vías principales de comunicación.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 10 botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Zubiri andrea) eta 7 kontrako bororekin (6 PSE-PSOE, 1 PP) honako erabaki hau hartzen du:

Sometido a votación el Pleno de la la Corporación de Lasarte-Oria, con 10 votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Sra. Zubiri) y 7 votos en contra (6 PSE-PSOE, 1 PP) adopta el siguiente acuerdo:

Primero.- Desistir de la continuidad del procedimiento para la aprobación definitiva del documento denominado Modificación Puntual de las NNSS de Planeamiento Municipal en el AIU A-39 Teresategi-Sur redactado por el Arquitecto D. José Miguel Martín Herrera, presentado por Buruntzaldeako Industrialdea S.A. y promovido por este Ayuntamiento.

Segundo.- Someter al trámite de información pública el citado acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para información de los posibles interesados.

Sanchez andreak hitza hartzen du proposamenaren adierazpena egiteko, esanez kasu honetan gune horretan eta denok ezagutzen dugun Teresategi mendixka edo muño horretan lurren errekalifikazio bat martxan zegoela, non eremu rurala izatetik industrialderako aldaketa proposatzen zen. Esaten du lehen zeuden ordezkariak proiektu honetan ikusmirak zituztela eta adostasun falta zegoenez azkenean prozedura hori, hau da errekalifikazio hori, bertan behera uzteko beharrezkoa den tramitazioa burutu dela.

En el turno de explicación de voto toma la palabra el Sr. Zaballos para manifestar que han votado en contra, ya que creen que el municipio de Lasarte-Oria es un término municipal pequeño, con 5,5, km², y que no se pueden desaprovechar las oportunidades y desestimar suelos que ya estaban planificados como suelos industriales. Continúa diciendo que en épocas de crisis la situación industrial se paraliza, pero que el Ayuntamiento que antes saldrá de la crisis será aquel cuya planificación urbanística esté dispuesta y a punto para cuando las empresas quieran invertir lo puedan realizar, y que este Ayuntamiento está desperdiciando la oportunidad de tener una zona industrial preparada para que las diferentes empresas que puedan venir a Lasarte-Oria. Pregunta que cual es la previsión que tiene el Ayuntamiento, que cuáles son las zonas industriales que preveen desarrollar en el municipio. Dice que no entiende de que va a vivir Lasarte-Oria si se paralizan todos los proyectos existentes, y que espera que mantener los servicios de calidad existentes no se haga a costa de incrementar los impuestos y las tasas a los ciudadanos, o que no se reduzcan los servicios públicos.

Termina diciendo que cree que es un error lo que se ha planteado y que al final quien va a pagar estos van a ser los ciudadanos de Lasarte-Oria.

Sanchez andreak hartzen du hitza taldearen botoaren argibidea emateko, esanez alde batetik egia dela gaur egun udalerrian dauden erabilera honetako lurrak, egoera ekonomikoa dela eta erdipurdi dabilzala eta egoera nahiko kaskarrean daudela, eta uste duela lehendabizi horiek ondo kudeatu behar direla eta hortik aurrera ikusiko dela ea lur gehiago behar diren industriaguneak sortzeko edo ez. Gaineratzen du dena ez dela industria mundu honetan. Bestalde esaten du nahiz eta arau subsidiarioak garatu izana, planifikazio egoki baten falta sumatzen dutela, hau da arau horien programazio egoki bat. Zaballosek esan duenaren harira, udalerrria hedadura txikikoa delako, inguruko udalerrien tamainan bezala ez da hemen sartzen. Gogorarazi nahi du nekazal lurrak ere beharrezkoak direla nekazaritza bultzatzeko eta hortaz ere jabetu behar direla.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para contestar a lo que ha comentado la Sra. Sanchez en relación al tema de que ya se verá en un futuro si se necesita más suelo industrial o no, y dice que siendo ella la Concejala de Urbanismo del Ayuntamiento debería de saber las medidas que tienen tanto Mitxelín II como Teresategi pequeño, y que por lo tanto se sabe de antemano que ese suelo no es suficiente para un municipio de 18000 habitantes, y que no entiende la coherencia de Bildu, ya que en pueblos gobernados por ellos si que se apuesta por grandes zonas industriales, como es el caso de Hernani por ejemplo. Dice que cree que están cometiendo un grave error y que no tienen en cuenta los PTP-s, en el cual al lado de Zubieta está planificada la zona más grande de la comarca, y que cuando las empresas quieran implantarse se irán a ese polígono industrial y no van a venir a Lasarte-Oria, perdiendo así oportunidades, e insiste en que no sabe de donde se va a sacar el dinero si no hay zonas industriales que asuman el pago de los servicios que tenemos en este Ayuntamiento, y que espera que no sea a costa de subir los impuestos a los ciudadanos.

Alkorta andreak hitza hartzen du esateko gaur egun zerbitzu guztiak ematen ari direla, kalitatezko zerbitzuak hain zuzen ere, eta ez direla zertan zergak eta tasak igo behar, KPI-a izan ezik. Jarraitzen du esanez gaur egun dituzten sarrerak direla eta horiekin gure mugen artean zerbitzuak gutxieneko kalitate batekin ematen ari direla, eta ez dakiela zer panorama beltza planteatzen ari den bat-batean.

El Sr. Zaballos responde diciendo que en ningún momento ha dicho que se están practicando recortes en los servicios, pero que si solo se depende el Fondo Foral de Financiación y de los impuestos municipales, habrá que estar a la expectativa de lo que ingrese la Diputación.

3.- LASARTE-ORIAKO PLANGINTZA URBANISTIKORAKO AHOLKU- BATZORDEAREN ERREGELAMENDUA ALDATZEKO PROPOSAMENA.

Udaletxe honetako Hirigintza Batzordeak 2013-ko martxoaren 07an egindako bileran hartutako txostenaren berri ematen da.

3.- PROPUESTA DE MODIFICACION DEL REGLAMENTO DEL CONSEJO ASESOR DE PLANEAMIENTO URBANÍSTICO DE LASARTE-ORIA.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Urbanismo en sesión celebrada el día 07 de marzo de 2013.

La Comisión de Urbanismo presenta al Pleno una propuesta para la Modificación del Reglamento Municipal Regulador del Consejo Asesor de Planeamiento Urbanístico del Ayuntamiento de Lasarte-Oria , cuyo contenido literal es el siguiente:

“Propuesta para la modificación del Reglamento Regulador del Consejo Asesor del Planeamiento Urbanístico de Lasarte-Oria.

El nuevo gobierno municipal, haciendo un estudio comparativo con los Reglamentos de los municipios limítrofes ha llegado a la conclusión de que el de Lasarte-Oria es similar a ellos, pero atendiendo lo descrito en el segundo punto del primer artículo del primer capítulo del Reglamento entienden que la propuesta aquí realizada debiera servir para conseguir un Consejo Asesor más participativo. por lo que se proponen las siguientes modificaciones :

1- Ampliar la asistencia de representantes de entidades sociales a (además de las establecidas previamente):

1.1.-Técnicos y políticos:

-Excluir la representación del partido político al que pertenezca el presidente y el vicepresidente de la Comisión.

1.2.- Vocales:

- Un representante de cada Asociación vecinal inscrita en el municipio.*
- Un representante de cada Asociación ecologista o del medio ambiente del municipio.*

- *Un representante de la asociación de hosteleros.*
- *Un representante de cada centro educativo*
- *Un representante de cada uno de los sindicatos de carácter general.*
- *Un representante de asociaciones o entidades de carácter cultural, deportivo, social etc... no representadas en el resto de apartados.*
- *Cualquier persona interesada tendrá opción de participar, siempre y cuando se comprometa a asistir de manera constante a las reuniones y asuma los compromisos que supone ser miembro del consejo.*

De esta manera el Plenario estará compuesto por un máximo de 35 componentes (excluidos los técnicos municipales).

- 2- *Si los posibles componentes del plenario excedieran de 35 será en el primer plenario donde se decida quienes serán los miembros definitivos del Consejo Asesor.*

Para ello, se priorizarán los siguientes criterios :

- a. *Haber sido anteriormente miembro del Consejo Asesor.*
- b. *La trayectoria en la actividad social-vecinal en Lasarte-Oria.*
- c. *Representar a algún organismo social.*
- d. *Estar empadronado en el municipio*
- e. *Que el ámbito de acción del organismo sea Lasarte-Oria.*

La intención de esta modificación como ya se ha mencionado al principio de la propuesta es hacer del Consejo Asesor un órgano efectivo y no meramente figurativo para cumplir el expediente y así poder fomentar el debate y formular informes”

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako udalbatzarrak aldeko 10 botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Zubiri andrea) eta 7 kontrako botorekin (6 PSE-PSOE, 1 PP) honako erabaki hauek hartzen ditu:

Sometido a votación el Pleno de la la Corporación de Lasarte-Oria, con 10 votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Sra. Zubiri) y 7 votos en contra (6 PSE-PSOE, 1 PP) adopta los siguientes acuerdos:

Primero.- Aprobar inicialmente la Modificación del Reglamento Regulator del Consejo Asesor de Planeamiento Urbanístico de Lasarte-Oria en lo concerniente al Capítulo II.- Composición del Consejo Asesor de Planeamiento Urbanístico.- Artículo 6.- Composición

Artículo 6- Composición

1. *El Consejo Asesor de Planeamiento estará compuesto por los siguientes miembros, con voz y voto:*
 - *Presidente : El Alcalde del Ayuntamiento, quien podrá delegar la presidencia efectiva en cualquier concejal de la Corporación.*
 - *Vicepresidente : el concejal que ostente la Presidencia de la Comisión de Urbanismo.*
 - *Vocales*
 - *Un concejal de cada uno de los grupos políticos que constituyen la Corporación excepto del grupo político al que pertenezca el Presidente y Vicepresidente del Consejo Asesor.*
 - *Un representante de cada una de las Asociaciones vecinales inscritas en el municipio:*
 - *Un representante de cada Asociación ecologista o del medio ambiente del municipio.*
 - *Un representante de la Asociación de hosteleros.*
 - *Un representante de cada centro educativo.*
 - *Un representante de cada uno de los sindicatos de carácter general.*
 - *Un representante tanto de asociaciones o entidades de carácter cultural, deportivo, social, etc..... no representados en el resto de apartados.*
 - *Cualquier persona interesada tendrá opción de participar, siempre y cuando se comprometa a asistir de manera constante a las reuniones y asuma los compromisos que supone ser miembro del consejo.*

De esta manera el Plenario estará compuesto por un máximo de 35 componentes (excluidos los técnicos Municipales)

Si los posibles componentes del plenario excedieran de 35 en la primera sesión del plenario se decidirá quienes serán los miembros definitivos del Consejo Asesor,

Para ello, se priorizarán los siguientes criterios :

- a. Haber sido anteriormente miembro del Consejo Asesor,*
- b. La trayectoria en la actividad socio-vecinal en Lasarte-Oria.*
- c. Representar a algún organismo social.*
- d. Estar empadronado en el municipio.*
- e. Que el ámbito de acción del organismo sea Lasarte-Oria.*

- *Participarán como asesores en las sesiones del Consejo con voz pero sin voto los técnicos municipales y asesores que participan en la comisión Municipal de Obras, Urbanismo y Gestión Urbana y en su caso aquellos que nombre la Alcaldía-Presidencia. Estos tendrán voz pero no voto.*
 - *Ostentará la Secretaria del Consejo el Funcionario municipal responsable del departamento competente en materia de Urbanismo o el funcionario o la funcionaria en quien delegue. Al Secretario le corresponderá, bajo la dirección del Presidente, la asistencia y asesoramiento al Consejo Asesor.*
- 2.- A propuesta del Presidente, del Vicepresidente o de un tercio de los vocales miembros podrán participar en las reuniones del Consejo, como asesores, con voz pero sin voto:*
- *Las personas técnicas encargadas de la redacción de los planes urbanísticos.*
 - *Personas expertas y de reconocido prestigio en materia de Urbanismo y Medio Ambiente.*
- 3.- Los componentes del Consejo Asesor del Planeamiento Municipal serán nombrados mediante Decreto por el Alcalde y se dará cuenta del mismo al Pleno.*
- 4.- El Consejo Asesor de Planeamiento Municipal de Lasarte-Oria está integrado por la totalidad de sus miembros con voz y voto.*
- 5.- Las entidades que deseen participar podrán proponer a los representantes dentro de sus sectores, que serán designados miembros, siempre que la referida propuesta sea formulada por unanimidad; en otro caso se atenderá a los criterios de representabilidad y oportunidad para la designación de los mismos, previa consulta de los grupos municipales.*

Dentro de los 15 días siguientes a la publicación del presente Reglamento en el BOP, las asociaciones y entidades citados en el artículo anterior se dirigirán a la Alcaldía, solicitando participar en el Consejo, mediante escrito presentado en el Registro General del Ayuntamiento.

- 6.- *Conforme a lo dispuesto en la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, en el nombramiento y designación de personas para formar parte del Consejo Asesor de Planeamiento deberá procurarse que exista una presencia equilibrada de mujeres y hombres con capacitación, competencia y preparación adecuada. Se considerará que existe una representación equilibrada cuando los dos sexos estén representados al menos al 40%.*

Segundo.- Someter a información pública mediante anuncio que se insertará en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, y en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento, durante el plazo de treinta días a efectos de que puedan formularse reclamaciones y sugerencias a la modificación, que deberán ser resueltas por el Pleno del Ayuntamiento.

Tercero.- Advertir que en el caso de que no se presenten alegaciones o sugerencias se entenderá definitivamente aprobado el acuerdo hasta entonces provisional, conforme a lo dispuesto en el artículo 49 c) de la Ley LRBRL, según la modificación introducida por la Ley 11/1999 de 21 de abril.

Sanchez andreak hitza hartzen du, esateko hanka motz ikusten zuela Aholku Batzordeko parte-hartzea, eta behin egunean zegoen araudia eta bileren aktak ikusita, jende gehiagok parte har zezakeela iruditu zitzaiola, gehienezko presentzia udalerriko politikari eta teknikariena baitzen. Horregatik parte-hartze hori udalerriko talde eta mugimendu gehiagoei zabaltzeko proposamena egin zuela, eta interesatua dagoen edozein pertsonari ere, sindikatuak, kirol elkarteak, kultur elkarteak esate baterako; hau da bertan sartuak ez zeuden herriko taldeei.

En el turno de explicación de voto toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que ellos no van a poner ningún impedimento en que el Consejo Asesor de Urbanismo sea más participativo según ellos, pero que esperan que se convoque de una vez por todas, ya que llevamos dos años y no se ha convocado todavía.

4.- BOZERAMAILEEN BATZARRAK AURREZ ONARTU IZANIK UDALBATZARREAN TRATATUAHALIZATEA, FRANKISMOAREN KRIMENEN AURKAKO KEREILAREN EUSKAL PLATAFORMAK AURKEZTUTAKO MOZIOA.

4. PREVIA ACEPTACIÓN DE SU TRATAMIENTO EN EL PLENO POR LA JUNTA DE PORTAVOCES, MOCIÓN PRESENTADA POR LA PLATAFORMA VASCA PARA LA QUERRELLA CONTRA LOS CRIMENES DEL FRANQUISMO.

Alkate jaunak hitza hartzen du esanez mozio honen inguruan PP-ko ordezkaria den Vélez andreak puntuka bozkatu ahal izateko eskaera egin duela.

Bozkatzera jarrita mozioa puntuka bozkatzeko aukera, Lasarte-Oriako udalbatzarrak aho batez onartzen du aukera hori.

Sometida a votación la posibilidad de votar dicha moción punto por punto, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria por unanimidad aprueba la proposición.

Alkate jaunak hitza hartzen du “Frankismoaren Krimenen Aurkako Kereilaren Euskal Plataformak” aurkeztutako mozioa irakurtzeko, jarraian literalki transkribatzen dena.

ARRAZOIEN AZALPENA

1936.eko Uztailean Francok burututako altxamendu militar-faxistak Errepublikaren bidezko Gobernu eta gobernu Autonomiko guztiak ezabatu zituen, industri, nekazal eta finantza oligarkiaren laguntzarekin, Elizaren agintari eta partaideek tarteko, eta erregimen politiko totalitario bat ezarri zuen askatasunaren, justizia sozialaren eta Estatuko Nazioen eta Herrien eskubideen aldeko pertsona ororen suntsitze fisikoa eraginaz.

EXPOSICION DE MOTIVOS

En julio de 1936 la sublevación militar encabezada por Franco y apoyada por la oligarquía agraria, industrial y financiera, así como por la cúpula y gran parte del clero, derrocó el Gobierno legítimo de la República y los Gobiernos autonómicos e instauró un régimen totalitario basado en la persecución y aniquilación física de los defensores de la libertad, de la justicia social y de los derechos de los pueblos y las naciones del conjunto del Estado.

Diktadura hura, ideologikoki “nacional-catolicismo” delakoaren zutabeetan finkatua, armadak, finantza eta industria oligarkiak, lur-jabeen klaseak eta Elizak hurrengoko berrogei urteetan mantendu zuten errepresio bortitza eta jeneralizatuaren bitartez edozein oposizio saihestuaz, torturak, “paseoak”, heriotza-zigorrak, eta gainontzeko kondenak jarriaz erregimenaren aldeko epaileen bitartez, atxilotuak inongo defentsa aukerarik izan gabe.

Francoren heriotzaren ondoren, herriaren borrokek eta presio internazionalak frankistak behartu zituzten nolabaiteko aldaketa batzuk egitera, baina botere politikoa, judiziala, ekonomikoa, militarra eta errepresioa mantenduaz eta frankismoaren zutabe nagusienak bermatuaz: Estatuaren batasuna, Kapitalismoaren jabetza eta lehentasuna edozein interes sozialetik gain, eta Elizaren estatus pribilegiatua.

Baina “trantsizio” hartatik hogeita hamabost urte geroago argentinar epaile batek frankismoaren aurkako kereila bat onartu du genozidio eta gizateriaren aurkako delituengatik, preskriba-ezinak eta inongo “azken puntuko legeak” amnistiatzerik ezin dituenak. Nahiz eta erakunde internazionaletik izan, kereila honek frankismoaren zutabeak zartatzen hasia du, hainbat pertsona eta erakunde sozial anitzek urteetan zehar ahalegintzen ari garen bezala. Beraz, Egiaren, Justiziaren eta Erreparazioaren aldeko une garrantzitsu baten aurrean gaude, milaka eta milaka errepresaliatuen duintasuna lortzeko ahalmen berezia bilakatuaz.

Esandako guzti honengatik, Frankismoaren Krimenen Aurkako Kereilaren Euskal Plataformak, Altafaylla Kultur Taldea, CNT Euskal Herria, Durango 1936 Kultur Elkarteak,

Dicho régimen dictatorial, sustentado ideológicamente en el fascismo denominado nacional-catolicismo, fue mantenido por el ejército, la oligarquía financiera e industrial, la clase terrateniente y la mayor parte de los dirigentes de la Iglesia católica. Los siguientes cuarenta años fueron de represión generalizada de cualquier oposición, de tortura sistemática, de asesinatos en cunetas y “paseos”, de condenas a muerte o a largas penas de prisión sentenciadas por jueces adictos al régimen y dispuestos a aplicar sus leyes fascistas en medio de una absoluta indefensión por parte de los detenidos.

Tras la muerte de Franco, ante el empuje de la lucha popular y la presión internacional, el régimen se avino a un cambio formal pero manteniendo las estructuras de poder político, judicial, económico, militar y represivo; asegurado así los pilares fundamentales del franquismo: la unidad del Estado, la preeminencia del Capital por encima de cualquier interés social y el status privilegiado de la Iglesia Católica.

Pero treinta y cinco años después de aquella “transición”, un jueza argentina lleva adelante una causa contra el franquismo y sus protagonistas vivos, por delitos de genocidio y lesa humanidad, delitos que ni prescriben ni pueden ser amnistiados por ningún tipo de “ley de punto final”. Aun siendo desde instancias internacionales, esta querrela empieza a resquebrajar el muro de impunidad del franquismo, contra el que tantas personas y organizaciones sociales de diversa índole venimos denunciando. Resulta, por lo tanto, un hecho de especial relevancia en la lucha por la Justicia, por la Verdad y por la Reparación de los daños causados a las cientos de miles de víctimas del franquismo.

Por todo lo expuesto, la PLATAFORMA VASCA PARA LA QUERRELLA CONTRA LOS

Euskal Memoria Fundazioa, Eusko Lurra Fundazioa, Egiari Zor Fundazioa, Garraxika Taldea, Gernika Batzordea, Goldatu Elkarteak, Intxorta 1937 Kultur Elkarteak, Lau haizetara Gogoan Elkarteak, Martxoak 3 Elkarteak, Oroituz eta Sare Antifaxista Elkarteek osatzen dutena, ondoko proposamena luzatzen dute:

MOZIOA

1.- Lasarte-Oriako Udaletxeak 1931.ean bide onez burututako Errepublikak eta Gobernu Espainol, Katalan, Galego eta Euskaldunaren aurka 1936.eko Uztailean Francok antolatutako altxamendu militar-faxista salatzen du.

2.- Lasarte-Oriako Udaletxeak gerora ezarritako diktadura erregimena salatzen du, berrogei urteetan zehar eragindako triskantza odoltsuagatik justizia soziala aldarrikatzen zutenen aurka eta baita Katalunia, Galizia eta Euskal Herriaren eskubide nazionalak aldarrikatzen zutenen aurka.

3.- Lasarte-Oriako Udaletxeak kolpe militar haren alde eta gerora bere gobernuen alde egin zuten industria, nekazal eta finantza oligarkiak eta Elizaren agintari eta partaideak salatzen ditu.

4.- Lasarte-Oriako Udaletxeak altxamendu militarragatik, erregimen frankistagatik eta Estatu terrorismoagatik errepresaliatuak izan zirenen eskubide eta eskaeren alde egiten du eta administrazio publikoei, hau da, instituzio politiko eta juridikoei, eskatzen die pertsona kaltetu horien eskubideak bermatzeko ere, erregimen haren EGIA plazaratzen, bere oinordekoak egiten ari diren historiaren errelato faltsua salatuaz; JUSTIZIA

CRIMENES DEL FRANQUISMO, conformada por Altafaylla Kultur Taldea, CNT Euskal Herria, Durango 1936 Kultur Elkarteak, Euskal Memoria Fundazioa, Eusko Lurra Fundazioa, Egiari Zor Fundazioa, Garraxika Taldea, Gernika Batzordea, Goldatu Elkarteak, Intxorta 1937 Kultur Elkarteak, Lau Haizetara Gogoan Elkarteak, Martxoak 3 Elkarteak, Oroituz y Sare Antifaxista, presenta para su aprobación la siguiente propuesta de:

MOCIÓN

1.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria denuncia la sublevación militarfascista dirigida por el General Francisco Franco Bahamonde en julio de 1936, contra el régimen republicano legítimamente constituido en el año 1931 y los Gobiernos Español, Vasco y Catalán legalmente constituidos.

2.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria denuncia el régimen dictatorial posterior que durante cuarenta años reprimió a sangre y fuego todo vestigio de disidencia y lucha por la libertad, la justicia social y los derechos individuales y colectivos.

3.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria denuncia el papel jugado por las oligarquías agraria, industrial y financiera y la jerarquía de la Iglesia Católica, con su apoyo al golpismo, primero, y al régimen fascista instaurado después.

4.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria apoya los derechos y las reivindicaciones de las personas represaliadas por el franquismo y exige a las administraciones públicas del Estado, es decir, a las instituciones políticas y judiciales, que adopten las medidas necesarias para garantizar a los represaliados y represaliadas por la rebelión militar de julio

aldarrikatzen, egungo inpunitatea saihestuaz eta frankisten erantzukizuna exijituaz; milaka eta milaka biktimentzat ERREPARAZIO duin eta diskriminazio gabea eskatzen; eta, azkenik, gizarteak behar dituen aldaketa sozio-ekonomikoak, juridikoak eta instituzionalak eragiten, ERREPIKA-EZINAREN BERMEA ezartzeko.

5.- Ildo honetan, Lasarte-Oriako Udaletxeak bere laguntza eta atxikimendua ematen dio Argentinako Errepublikan, Buenos Aireseko 1 Epaitegian, 4591/10 Kereilari, zein Maria Servini eta Cubria Epaileak daraman genozidioaren eta gizateriaren aurkako frankismoaren krimenegatik.

6.- Lasarte-Oriako Udaletxeak hiritar orori eskatzen dio Kereila honen alde egin dezan, bai kereilatzaile gisa errepresiorik sufritu duenak, berak edo bere familiakoren batek; edo baita diktaduraren aurka ere salaketa eginaz eta atxikimendu pertsonala sinatuaz.

1936, el régimen franquista y el terrorismo de Estado, el ejercicio de su derecho a la VERDAD sobre aquel régimen, para contrarrestar los intentos de rescribir la historia que se vienen realizando por sus herederos; el derecho a la JUSTICIA efectiva mediante la que se pueda superar el actual estado de impunidad de los responsables de los crímenes de lesa humanidad cometidos; y el derecho a una REPARACIÓN digna y no discriminatoria por las vulneraciones causadas a los centenares de miles de víctimas del franquismo; y, por último, el derecho del conjunto de la sociedad a que se implemente medidas de cambios sociopolíticos, jurídicos e institucionales como GARANTÍA DE NO REPETICIÓN.

5.- En esta línea de compromiso, el Ayuntamiento de Lasarte-Oria manifiesta su apoyo y adhesión a la Querrela 4591/10, del Juzgado N° 1 de Buenos Aires, República Argentina, que lleva adelante la magistrada María Servini de Cubría por delitos de genocidio y lesa humanidad contra los responsables de la conculcación de los derechos humanos durante el Franquismo.

6.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria anima a la ciudadanía a apoyar la Querrela contra los crímenes del franquismo, bien personándose como querellantes quienes fueron directamente represaliados durante el régimen franquista o sean parientes de quienes lo fueron, o bien manifestando su denuncia de la Dictadura y su adhesión a la Querrela contra sus crímenes y criminales.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para pedir que aparte de votar dicha moción punto por punto, se vote también separadamente la exposición de motivos.

Alkate jaunak dio ez dagoela arazorik hori egiteko.

Bozkatzera jarrita Arrazoien Azalpena, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 5 botorekin (5 BILDU), kontrako 7 botorekin (6 PSE-PSOE, 1 PP) eta 5 abstentziorekin (2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Zubiri andrea), **BAZTERTU** egiten du.

Bozkatzera jarrita lehenengo puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 14 botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 6 PSE-PSOE, 1 PP) eta 3 abstentziorekin (2 PCLO, 1 Zubiri andrea) **ONARTU** egiten du.

Bozkatzera jarrita bigarren puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 14 botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 6 PSE-PSOE, 1 PP) eta 3 abstentziorekin (2 PCLO, 1 Zubiri andrea) **ONARTU** egiten du.

Bozkatzera jarrita hirugarren puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 14 botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 6 PSE-PSOE, 1 PP) eta 3 abstentziorekin (2 PCLO, 1 Zubiri andrea) **ONARTU** egiten du.

Bozkatzera jarrita laugarren puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 13 botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 6 PSE-PSOE) eta 4 abstentziorekin (2 PCLO, 1 PP, 1 Zubiri andrea) **ONARTU** egiten du.

Bozkatzera jarrita bosgarren puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 5 botorekin (5 BILDU) eta 12 abstentziorekin (6 PSE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 PP, 1 Zubiri andrea) **ONARTU** egiten du.

Bozkatzera jarrita seigarren puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 5

Sometida a votación la Exposición de Motivos, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria, con 5 votos a favor (5 BILDU), 7 votos en contra (6 PSE-PSOE, 1 PP) y 5 abstenciones (2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Sra. Zubiri) es **RECHAZADA**.

Sometido a votación el primer punto, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria, con 14 votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 6 PSE-PSOE, 1 PP) eta 3 abstenciones (2 PCLO, 1 Sra. Zubiri) es **APROBADO**.

Sometido a votación el segundo punto, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria, con 14 votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 6 PSE-PSOE, 1 PP) y 3 abstenciones (2 PCLO, 1 Sra. Zubiri) es **APROBADO**.

Sometido a votación el tercer punto, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria, con 14 votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 6 PSE-PSOE, 1 PP) eta 3 abstenciones (2 PCLO, 1 Sra. Zubiri) es **APROBADO**.

Sometido a votación el cuarto punto, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria, con 13 votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 6 PSE-PSOE) eta 4 abstenciones (2 PCLO, 1 PP, 1 Sra. Zubiri) es **APROBADO**.

Sometido a votación el quinto punto, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria, con 5 votos a favor (5 BILDU) y 12 abstenciones (6 PSE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 PP, 1 Sra. Zubiri) es **APROBADO**.

Sometido a votación el sexto punto, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria, con

botorekin (5 BILDU) eta 12 abstentziorekin (6 PSE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 PP, 1 Zubiri andrea) **ONARTU** egiten du

5 votos a favor (5 BILDU) y 12 abstenciones (6 PSE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 PP, 1 Sra. Zubiri) es **APROBADO**.

Ondorioz, mozioaren zati erabakigarria bakarrik **ONARTZEN** da, hau da lehen transkribatutako proposamenean jasotzen diren 6 puntuak zehazki, eta bestetik “Arrazoen Azalpenean” jasotakoa **BAZTERTUA** geratzen da.

En consecuencia es **APROBADA** únicamente la parte resolutoria de la moción, concretándose en los 6 puntos recogidos en la propuesta antes transcrita y queda **RECHAZADO** el contenido de la parte expositiva recogida en el apartado de exposición de motivos.

En el turno de explicación de voto toma la palabra la Sra. Vélez para decir que la sublevación franquista ha sido condenada en multitud de ocasiones y con especial relevancia el 20 de noviembre de 2002 por el Congreso de los Diputados y por unanimidad. Dice que entre otras cosas se aprobó reparar a todas las víctimas, dar la nacionalidad a los exiliados y descendientes y habilitar partidas para localizar a las personas sepultadas en fosas. Continúa diciendo que a la propuesta de los partidos se sumó la Asociación para recuperar la Memoria Histórica, la cual calificó la misma de trascendental por el acuerdo unánime y acto de justicia histórica para muchos españoles. Explica que al preámbulo de la moción han votado en contra porque no les gusta el espíritu de la redacción y porque entienden que existen conceptos que hacen que se narre la historia de una manera que entendemos no persigue un espíritu de reconciliación y que esa no es la forma de que se subsane todo lo ocurrido.

Toma la palabra el Sr. Múgica para explicar la posición adoptada por el partido socialista, y dice que han votado en contra de la exposición de motivos, aun estando de acuerdo con el rechazo, la denuncia y la reparación y recuperación de la memoria de la historia que tan desgraciadamente sufrió España en esos años y durante tanto tiempo. Dice que no les gusta la redacción de la exposición de motivos porque creen que tiene una terminología que no es acorde a la época ni a los hechos en algunos casos, aunque de los hechos de los que se habla pueden estar de acuerdo, respecto a la sublevación, a lo que supuso el régimen y a lo que está costando la recuperación de la memoria histórica en este proceso. Continúa diciendo que sobre todo en el punto número tres cuando se hace referencia a la muerte de Franco y al periodo que acontece posteriormente, les parece anacrónico y que no hace referencia real a lo realmente ocurrido, y que les parece que es una lectura sesgada de lo que aconteció tras la muerte del dictador, y porque creen que no hay un reconocimiento al gran esfuerzo que mucha gente, especialmente la gente que más sufrió durante la dictadura y en la guerra civil; al gran esfuerzo que hicieron de búsqueda de la reconciliación y de salir de esa tragedia en la que se había vivido durante demasiado tiempo, y porque nos parece que decir simplemente que tras la muerte de Franco se produjo un cambio formal manteniendo las estructuras del poder político franquista no es del todo correcto. Añade que excluyendo esta exposición de motivos el partido socialista ha votado a favor de la mayoría de los puntos que en ella se tratan y que se han abstenido

en el punto que hace referencia a la querrela, porque no tienen claro si como Ayuntamiento pueden adherirse a una querrela de un Juzgado de Buenos Aires (Argentina). Dice también que evidentemente apoyan el que se puedan tomar estas medidas, tal y como en su día el partido socialista mostró su apoyo a que un Juez español pudiera analizar e incluso intentar juzgar casos ocurridos en Argentina o en Chile. Para terminar dice que también se han abstenido en el punto sexto, en cierta coherencia por haberse abstenido en el punto quinto, y que sin duda apoyan los esfuerzos que se están haciendo por recuperar la memoria y porque no queden impunes los delitos tan dramáticos que acaecieron durante tantos años en el país.

5.- UDALEKO TALDE POPULARRAK AURKEZTURIKO MOZIOA, “LASARTE-ORIAN BIRZIKLATZEKO ZAKARRONTZIAK JARTZEKO HELBURUAREKIN” BURUZKOA.

5.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO POPULAR SOBRE LA IMPLANTACIÓN DE PAPELERAS DE RECICLAJE EN LASARTE-ORIA.

Toma la palabra la Sra. Vélez para dar lectura a la moción que se transcribe literalmente a continuación.

Azken urteetan pil-pilean hondakin bilketaren gainean dagoen eztabaidak etengabe ematen dira. Baina askotan ematen diren arrazoiak ez dira justifikatzen edo hutsik daudela esan genezake. Materialen bilketaz, atez ateko bilketaz, eta hiritarren birziklapen mailaz hitz egiten da, baina herrian zehar ez dago birziklatzeko zakarrontzirik, guztiak edukiontzi bakarrekoak dira; hau da, hondakin guztiek leku berberan bukatzen dute, birziklatzeko aukera barik. Gauza bera gertatzen da polikiroldegian, kultur etxean edo hemen bertan, udalean. Leku guzti hauetan papera bakarrik birziklatzen da eta horrekin denok pozik, ez da?

Plastikoak, latak, beira, papera eta beste batzuk kaleko zakarrontzietan bukatzen dute, birziklatzeko zakarrontzirik ez dagoelako. Gero aho betean hiritarrei ezarri

Asistimos permanentemente a debates sobre la recogida selectiva de residuos. Pero parte de este debate o de los mensajes que se transmiten están vacíos de contenido. Se habla de la separación de materiales, de la recogida del puerta a puerta, de la concienciación de los ciudadanos, y sin embargo, las papeleras del municipio son de contenedor único; es decir, todo termina en el mismo lugar sin posibilidad de reciclaje. Lo mismo ocurre en el polideportivo, en la casa de cultura u oficinas municipales, donde lo único que se recicla es el papel.

Plásticos, latas, vidrio, papel y demás residuos van en la calle a la misma basura por falta de papeleras de reciclaje. No se pueden pedir actitudes cívicas y responsables con el medio ambiente si desde el Ayuntamiento no se facilitan lugares para depositarlos.

nahi zaie noiz eta nola kudeatu bere hondakinak birziklatze ratioa igotzeko.

Guzti honengatik Talde Popularrak hurrengo aurkezten dio Batzarrari bere onespena jaso dezan:

1.- Lasarte-Oriako Udalak Plan berezi bat garatuko du, non gaur egun dagoen zakarrontzi ereduaz baztertuko duen eta birziklatzeko balioko duen beste eredu batek ordezkatu duen; honela, hondakinak jatorrian bereiz ditzagun.

2.- Lasarte-Oriako Udalak bere eraikin guztietan birziklatzeko ekintzak burutzeko konpromisoa hartzen du.

Bozkatzera jarrita PP-k aurkeztutako mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aho batez **ONARTZEN** du.

Toma la palabra la Sra. Vélez para decir que está muy contenta de se haya aprobado su moción por unanimidad y que le hubiera gustado que se hubiese aceptado la enmienda a los presupuestos que había presentado con respecto a este tema, aunque ni siquiera está contemplada una partida para ello en el presupuesto y que espera que en los próximos sí esté contemplada dicha partida.

Sanchez andreak hitza hartzen du esateko Bilduren aldetik ados daudela birziklatzearekin eta aurrekontuen azalpena egin zenean komentatu zuela plangintza bat egiteko asmoa zegoela, baina Ingurumeneko Batzordetik oraindik ez dela pasa, aurrekontuak Aste Santu aurretik onartu zirelako eta beste Batzorderik ez delako egon. Gaineratzen du berak baduela programa bat "Programa de Prevención de los Residuos Urbanos de Lasarte-Oria" deritzona, non bertan Udaletxe barruko hainbat ekimen aurreikusten diren, eta hurrengo Batzordean luzatuko zaiela proposamena, bertan eztabaidatu ahal izateko eta aldatetako egiteko aukerak egongo direla.

Por todo esto, es Grupo Popular plantea al Pleno del Ayuntamiento para su aprobación lo siguiente:

1.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria realizará un Plan Especial para la sustitución de los actuales modelos de papeleras del municipio por papeleras de reciclaje con diferentes recipientes, para facilitar la separación de residuos en origen.

2.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria se compromete a fomentar el reciclaje en todos sus edificios y en la calle colocando recipientes para tal fin.

Sometida a votación la moción presentada por el PP, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria la **APRUEBA** por unanimidad.

6.- GALDERA ETA ERREGUAK

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS

► Por la Sra. Alkorta de EAJ-PNV:

1.- 5. Edukiontzia: Alkorta andreak hitza hartzen du onartu berri den mozioarekin lotuta eta aho batez birziklatzeko hautua egin denez Zaballos jaunari eskari bat egiteko, bera baita 5. Edukiontzia inplantatzeko Batzorde buru, eta eskatuko liokeela berraktibatzea eta arintzea Batzorde horren aktibitatea, besteak beste aurrekontuetan gastu batzuk konprometitu direlako, adibidez edukiontzien erosketa eta zabor bilketaren inguruko gastuak eta ezinbestean urte honetan gastatu beharreko premia dagoelako.

► Por el Sr. Zaballos concejal del PSE-EE-PSOE:

1.- Deshaucios: Toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que sobre la problemática de los deshaucios en la Sociedad Vasca y española de la cual se ha preocupado el Ayuntamiento de Lasarte-Oria, ya que en su día se tomó la decisión de no trabajar con entidades bancarias que deshaucien en este municipio y se quedan sin vivienda. Pero dice que nunca se ha hablado del después, de que es lo que sucede después. Que nunca se han planteado cuando una persona se queda sin vivienda que hace con todos los muebles que tiene en casa. Por lo tanto dice que desde el partido socialista quiere hacer una propuesta al gobierno municipal para que los locales vacíos que se han recibido reservarlos para que en el caso de que algún ciudadano de Lasarte-Oria sufra un deshaucio, el Ayuntamiento le pueda ceder el local para depositar el mobiliario que tenga en su vivienda hasta que solucione su problema, a coste cero por supuesto.

2.- Obras Residencia de Ancianos: Pregunta el Sr. Zaballos en relación a las obras de la Residencia de Ancianos que ya están finalizando, y que sabiendo que los pliegos del mobiliario de la Residencia salieron en su día y que hubo problemas con ellos, le gustaría saber como está el procedimiento.

3.- Ayudas de Emergencia Social: El Sr. Zaballos pregunta sobre las ayudas de emergencia social, y dice que en este momento la situación de los ciudadanos de nuestro pueblo cada vez es más crítica, teniendo una tasa de paro muy alta, concretamente la segunda de Gipuzkoa, lo que conlleva que estas personas al final acaben acudiendo a los Servicios Sociales para solicitar ayudas. Dice que han tenido conocimiento de que el Ayuntamiento de Lasarte-Oria ha devuelto dinero al Gobierno Vasco por no tramitar las ayudas de emergencia social, y dice que le gustaría saber cual es la cantidad que se ha devuelto al Gobierno Vasco y por qué?

4.- Proyecto de Reforma de la Reurbanización de la Zona de Goikale: Pregunta el Sr. Zaballos cual es la situación sobre este tema, ya que se aprobó una moción presentada por el partido socialista para elaborar por parte de la oficina técnica municipal el Proyecto de Reforma de la Reurbanización de la Zona de Goikale 22, y quisieran saber si la oficina técnica ya se ha puesto con ello.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para contestar a la Sra. Alkorta sobre el tema de la implantación del 5º Contenedor, y comenta que ya ha hablado con la administrativa para convocar Comisión y que no ha podido firmar porque tenían que traducir la convocatoria y los Técnicos de Euskera estaban reunidos, pero aun así que ya está puesta la fecha para el lunes 15 a las 10 de la mañana, y que la convocatoria se firmará a al día siguiente a falta de la traducción de la convocatoria,

Alkate jaunak hitza hartzen du lehenengo proposamenari dagokionez jaso egiten dela esateko eta bere momentuan baloratu egingo dela. Jarraian aipatutako gaietan arduradun diren zinegotzi batzuk Zaballosek zabaldu dituen galderei erantzuna ematen die:

1.- Obras Residencia de Ancianos: Lizarraga jaunak hitza hartzen du Atsobakar Egoitzari buruz esateko obrak bukatu direla, bakarrik sukaldeko altzari batzuk eta ekipamenduaren zati bat falta dela, baina altzarien pleguen errekurtoa dela eta gauza atzeratu egin dela. Gaineratzen du bere garaian publikatu zena oraintxe bertan Kontuhartzailearen mahai gainean dagoela, plegu guztiak bai administratiboak bai teknikoak eginak daudela, bakarrik Idazkariaren eta Kontuhartzailearen oniritzia falta dela, eta hori bukatzen denean publikatu egingo direla.

2.- Ayudas de Emergencia Social: Lizarraga jaunak hitza hartzen du honi buruz esateko egia dela diru itzulketa bat egin dela, baina beraiek jakin behar dutela hori zergatik izan den. Gogoratu besterik ez AES-ak Eusko Jaurlaritzak ateratzen dituen diru-laguntza batzuk direla, non Gizarte Zerbitzuak tramitatu bakarrik egiten duen eta baldintzak Eusko Jaurlaritzak jartzen dituen. Gaineratzen du dirua bueltatu zela, bere garaian partido sozialistak kontrolatzen zuen Eusko Jaurlaritzak baldintzak gogortu zituelako, eta orduan baldintzak betetzen zituen jende gutxiago zegoelako.

3.- Proyecto de Reforma de la Reurbanización de la Zona de Goikale: Sanchez andreak hitza hartzen du eta esaten du bulego teknikoaren inguruan proiektua oraindik ez direla garatzen hasi, izan ere bulegoaren egoera ez dela oso ona, arkitekto bat bakarrik dagoela, aparejadorearen plaza oraindik bete gabe dagoela eta Tximistarreta Plazaren lanekin eta Blas de Lezo proiektuaren lanekin ari direla, eta hori garatu arte besteak ez dituztela garatuko.

Eta, beste aztergairik ez dagoenez gero,
goiburuan adierazitako eguneko 19:34

Y no habiendo más asuntos que tratar,
siendo las 19:34 horas del día indicado en el

direrarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.